MAL SCANS
/MALSCANLATIONS

SHIMEKIRI-SAMA NI OYURUSHI WO

CHAPTER 2: SHIMEKIRI OF THE DEAD

RAW:
UPDATERAW.COM

TRANSLATOR:
SHINJI.K

PROOFREADER:
ZIKI-SAN

CLEANER/REDRAWER:
ONINN

TYPESETTER:
SEYRINE, ONINN

QUALITY CHECK:
CHAOTIX37

HI! WE HOPE THAT YOU ENJOY THIS CHAPTER. HOORAY FOR THE FAST UPDATE. FINAL EXAMS ARE OVEEEEERRR! ALSO, WE UPLOAD ONLY ON BATOTO.NET! SOME OTHER SITES SAYS THAT THEIR BANDWIDTH WAS BEING STOLEN... WE'VE EXPECTED THAT BUT, PLEASE BE CONSIDERATE FOR OUR FEELINGS. WE DON'T WANT TO PUT "WATERMARKS" ON OUR SCANLATIONS JUST TO TROLL OTHER MANGA SITES. ANYWAY, ENJOY!!!

New member again! Seyrine is our new member!! I didn't expect him that he attended the same school as I .. -oninn

Please support the author by buying the manga when/if its available in your region

MAL SCANS
WWW.FACEBOOK.COM/MALSCANLATIONS

VISIT US IN OUR IRC CHANNEL, BLOG AND TWITTER:
IRC://IRC.RIZON.NET/MALSCANS
HTTP://MALSCANS.BLOGSPOT.COM
HTTPS://TWITTER.COM/MALSCANS

Manuscript 3

「SHIMEKIRI OF THE DEAD」

NOTE: CHAPTER TITLE IS IN ENGLISH

IMMORTAL SHOBO DRAGON NEW AGE EDITORIAL DEPARTMENT
T/N: AYAKO IN FULL IS IMMORTAL SHOBO DRAGON NEW AGE
SO...
ARE YOU STILL SEEING IT? THIS ILLUSION OF A GOD OF DEADLINES ACCOMPANYING YOU?
EDITOR-IN-CHARGE NAKAJIMA AYAKO
IT WOULD BE BETTER IF IT'S ONLY AN ILLUSION, SINCE I WON'T DIE.
WHAT-EVER
IF IT CONTINUES, JUST SAY SO.
I'LL INTRODUCE YOU TO A DOCTOR.
MANGA ARTIST SHIKI SATORU
MORE IMPOR-TANTLY!
PLEASE LET ME HEAR ABOUT THE NAME* I SUBMITTED 5 DAYS AGO.
AAH... THIS ONE?
T/N NOTE: A ROUGH SKETCH OR DRAFT.

ALL REJECTED.
REDRAW IT FROM SCRATCH.
IF YOU HAVEN'T LAZED OFF FOR 5 DAYS, YOU WOULD HAVE MADE IT SOMEHOW THOUGH!
IF I REDRAW IT ALL, I WON'T MAKE IT IN TIME.
I WAS BUSY! I WAS ABOUT TO COMPLETE MONHUN'S KIRIN SET*!
ISN'T MAKING IT DESPITE THAT BEING A PRO?
*T/N JUST CORRECT THIS IF I'M WRONG MONSTER HUNTER REFERENCE?
AAH... ABOUT THAT.
CAN YOU SUBMIT IT 3 DAYS EARLIER THAN USUAL?
IF ONLY THE DEADLINE CAN BE PUSHED A BIT... I'LL BE ABLE...
UHUH... THEN.

HA?
THIS TIME, CAN YOU SUBMIT IT 3 DAYS AHEAD OF SCHEDULE?
I'LL BE GOING TO AN AESTHETIC SALON IN THAILAND.
WHAT SHOULD I DO?
WITH THIS ABSURD SCHEDULE,
WILL I BE ABLE FINISH THE NAME?
T/L SHIMEKIRIGAMI MEANS DEADLINE
AND THEN THE SHIMEKIRIGAMI, USUHA, WILL.....!
If you're going to break the deadline, I will kill you.

WELCOME HOME, MASTER!!
WHY, MY BUST SIZE INCREASED!
MASTER MASTER!
YE... YEAH.
DON'T YOU THINK I CHANGED A BIT?
?
I CAN'T TELL.
3 SIZES!!
LET'S DO OUR BEST FOR THIS MONTH TOO!
IT'S THANKS TO MASTER!

SA-..... SAME AS USUAL...
WHEN WILL THIS MONTH'S DEADLINE BE?
THAT'S RIGHT
UUUUUUUH .....YEAH.
IS SOME-THING THE MATTER?
IT COMES WITH DEADLINE METER SIMILAR TO A THERMOMETER.
I CAN TELL EVEN IF YOU SAY LIES! THIS KITCHEN KNIFE IS A SACRED TREASURE AFTER ALL!
!
THEN NORMALLY, SHOULDN'T IT BE INSERTED BETWEEN THE ARMPITS INSTEAD OF THE BUTT?
IT'S USED THE SAME WAY AS A THERMOM-ETER.
EIYA.
AAAAAA AAAH!

IF WE'RE ABLE TO FOLLOW THIS SCHEDULE,
MY POINTS WILL GO UP GREATLY!
MA..... MASTER...
HIIH!
A SCHEDULE... 3 DAYS EARLIER THAN USUAL...!?
AMAZING ...!
I'M REALLY SO-
8 DAYS LEFT UNTIL DEADLINE
LET'S WORK ON THE NAME AT ONCE!
LET'S DO OUR BEST, MASTER! FOR THE SAKE OF MY CHEST!
BUT EVEN THE IMPOSSIBLE SHOULD HAVE ITS LIMITS.
WHAT'S WITH THAT OPTIMISM?!

I FORGOT THE ERASER.
AH.
SHIKI-DONO——
LET'S JUST BUY FROM THE CONVINIENCE STORE...
EH.
ARE YOU GONNA DRAW THE NAME* OUTDOORS?
THAT'S BECAUSE I PROGRESS BETTER IN A RESTAURANT.
SHI-SHIRAKAWA-SAN...!!
WITH THAT LOOK!?
YOU FORGOT THIS, SHIKI-DONO——!!

E...
EVEN THOUGH WE MANAGED TO LOSE HIM, IT WASTED OUR TIME...
ゼゼイ
MASTER.
PRETEND TO BE A STRANGER!
WHY!?
WALKING BRISKLY
IT CANNOT BE HELPED...
I WILL UTILIZE MY POWER AS SHIMEKIRIGAMI*.
T/N DEADLINE GOD
COME FORTH...
SPIRIT OF NAMES!!
SFX BRIGHT LIGHT
I GUESSED SO! WE'LL RUN, USUHA
THERE ARE TWO UNIFORMED MEN ACCOMPANYING SHIRAKAWA-SAN!!
HALT YOU DEGENERATE!
SHIKI-DONOOOOO

SFX: SHAKE SHAKE
I WANNA DIE...
IT'S A CRITICAL MOMENT RIGHT NOW! RECOGNIZE IT!!
WAI-
NOW!
IT'S NO GOOD FOR ME UNLESS IT'S THE CRITICAL MOMENT...
HE'S AN ADULT YET HE HAS CHUUNIBYOU!
T/N: EIGHT GRADE SYNDROME
MY EVIL EYE WILL NOT AWAKEN.
WITH JUST A BATTLEFIELD OF THIS DEGREE...
SEX-BEAUTY BE SENT SYNAPSE BREAK ENJOYMENT THIS WORLD!
T/N: BATTLEFIELD IS READ AS STAGE

SPIRIT SUMMON!
KU.....H.
WE ALREADY HAVE NO CHOICE BUT TO DO THE DRAFT AND PENNING AT THE SAME TIME...!
5 DAYS LEFT

SHE'S THE ROUND PEN SPIRIT.
OOH! THE MOVEMENT OF THE PEN IS SMOOTHER THAN USUAL!
"COUGH..."
GOB BWH AAA
HIIII IIIH!
ON THE HEROINE'S FACE—!
SHE HAS A CHRONIC DISEASE, SO SHE SOMETIMES COUGHS UP BLOOD.
HER SPEWING A BLACK BLOOD SPLATTER INTO THE MANUSCRIPT IS THE SETBACK.
LET'S ALREADY CALL 10 SPIRITS FOR THIS OCCASION, MASTER.
I'LL DIE! I'LL DEFINITELY DIE.
PWEASE NOT IN FRONT OF CHILDREEEEEN.
FOR THOSE TIMES, I'LL BE THE ONE TO PURIFY THEM USING WHITES.

SFX: RINGING
COUGH...!
※Coffee
THE VERY DAY OF THE DEADLINE
SHIT...
JUST 8 PAGES...
MASTER...
PLEASE STAB ME... ONCE MORE, A MIRACLE...
PLEASE, USUHA...
SHIKIIIIIIIII!
SFX: KNOCKING

THIS TIME, MASTER HAS.....
ALREADY REDUCED HIS LIFESPAN ENOUGH.
PLEASE LEAVE THE REST TO ME
USUHA.....?
THE SHIMEKIRI-GAMI HAS THE POWER TO
CHANGE THE WORLD'S REASON AND CHANGE THE DESTINED DEADLINE
BY RELEASING THE VERY LIFESPAN THAT I ABSORBED FROM MASTER UNTIL NOW...o ...!

USUHA'S COSTUME IS GETTING RED...!?
SHIKIIIIIIIIII!!
SFX: BAAM
I WON'T LET YOU MAKE A SINGLE STEP.
WHO ARE...
THE SHIMEKIRI-GAMI UNDER SHIKI SATORU, USUHA...
SFX "SA..."

FUFU...
I DON'T KNOW WHO YOU ARE, BUT...
SFX FWP
YOU'RE A THOUSAND YEARS TOO EARLY TO DEFY ME!!
I NOW CHALLENGE YOU TO A...
SFX THROW
CLEAN FIGHT!

IT'S BECAUSE YOU HAVE TOO MANY HOLES—!!
GYAFUNH!!
I CAN'T DEFEND MYSELF FROM THE BALLPEN SHURIKENS...!
IT SEEMS THAT I WILL HAVE TO USE MY LAST RESORT...
THAT'S THE KITCHEN KNIFE—!!
INK METSUBUSHI! (BLINDING USING INK)
DUAL BLADE STYLE

REJECTED NAME SHIELD!!
KUKU...
IT HURTS MY HEART SO PLEASE STOP—!!
KU...H THERE'S NO END TO THIS...!
FUFU... YOU CAN'T ATTACK WITH THIS AMOUNT OF REJECTED NAMES!!

ALSO RESTRICTS YOUR MOVEMENTS.
THIS WHIRLWIND OF PAPER...
NO!
PREPARE YOURSELF!!
YOU ALREADY HAVE NO MEANS OF EVASION!
CERTAIN KILL!
SHIRAKAWA-SAN'S STEAMY WHITE!!

KYAAAAAAA!!
SHE REPELLED THE WHITE BACK!?
THE EDITOR SHOULDN'T HAVE A WEAPON AFTER HAVING THE REJECTED NAMES GOT CHOPPED UP...!
IT SEEMS YOU'RE FORGETTING ONE THING...
THE SKILL THE CAN INVALIDATE EVERY ATTACK OF THE MANGA ARTIST FORCE.
THE EDITOR'S FINAL SECRET..!
WHA...

HMPH..... WHILE CALLING YOURSELF A GOD,
THAT'S QUITE A PITIFUL STATE YOU'RE IN.../
NOW, FOR THE FINISHING BLOW!
Publishing Code Reflection!!

MS. NAKA-JIMA...
YOU ARE AN EXCELLENT EDITOR.
GAH...
THAT IS WHY YOU GOT DEFEATED.

IT'S MY WIN!
STOPPING YOUR BLADE WHEN YOU ARE IN FRONT OF A COMPLETED MANUSCRIPT IS SOMETHING I KNEW YOU WILL DO.
SHE DIED—!!
I DIDN'T KILL HER SINCE IT'S A SACRED TREASURE.

NAKAJIMA
I'M SCARED! I'M SCARED SO PLEASE DON'T BURY HER LIKE IT'S NOTHING!
SHE'LL BE REVIVED IF WE LEAVE HER BURIED LIKE THIS FOR A DAY.

BAG GREEN MANURE

THAT'S RIGHT...
THE MANUSCRIPT!?
IT'S COMPLETED.
YEAH... BUT IT'S FINE.
FOR SOME REASON, I BECAME LESS TIRED AND MY SKIN BECAME GLOSSY.
IT'S REALLY UNFORTUNATE THAT YOU'RE NOT ABLE TO GO TO YOUR AESTHETIC SALON TRIP.
I GUESS.

IT FEELS LIKE I DIED AND WAS RESTORED TO LIFE.
...
...
...
USUHA ...
I'M SORRY.
THEN I'LL SEE YOU...
IN A FEW DAYS, I'LL COUNT ON YOU FOR THE MEETING OF THE NEXT ISSUE.
FOR HAVING YOU USE UP THE LIFE-SPAN YOU'VE ABSORBED.
WASN'T IT THAT YOUR BODILY GROWTH YOU WERE SO HAPPY ABOUT, REVERTED BACK TO HOW IT WAS BEFORE...?

IT'S FINE!
THE CONSUMED PORTION WILL RETURN IF WE JUST DO OUR BEST AGAIN.
ALSO ...
MASTER IS...
...AFTER ALL, A PLATINUM PIT* THAT COMES ONLY ONCE IN A THOUSAND YEARS.
I'N CHILD FAVORED BY GOD
.....
HA?

∝切様におゆるしを